

Matilde Dzivre's Certificate Of Spanish Nationality

Certificado de Nacionalidad Num/ 339
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΤΗΤΟΣ/ΥΠΗΚΟΥΤΗΤΟΣ

El Consul de España en Salonica
Ὁ ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρόξενος τῆς Ἰσπανίας,

Certifica: Que en el Registro de matricula de súbditos españoles que existe en este Consulado hay una partida señalada con el Num. 128 que dice:
Πιστοποιῶ ὅτι ἐν τῷ παρὰ τῷ Προξενίῳ τούτῳ μητρώῳ Ἰσπανῶν ὑπηκόων ὑπάρχει ἐγγραφή ὡς ἀκριθ. ἀναφύρουσα τὰ ἀκόλουθα, ὅτι:

Don *Matilde Saltiel* hijo de *Jose Saltiel*
Ὁ κ. *Ματτίλντε Σάλτιελ* υἱὸς τοῦ *Ἰωσήφ Σάλτιελ*
y de *Stella Abravanel*
καὶ τῆς *Στέλλα Αβραβανέλ*

Nacido en *Salonica* el día *16* de *abril*
γεννηθεὶς ἐν *Σαλονίκῃ* τὴν *16* τοῦ μηνὸς *Ἀπριλίου*
de *1917* de estado *soltero*
τοῦ *1917* ἢ *ἄγαμος*

de profesion *S. C.*
ἐπαγγέλματος *Σ. Κ.*

y domiciliado en *Salonica*
καὶ διαμένων ἐν *Σαλονίκῃ*

Y a fin de que el interesado pueda acreditar su nacionalidad le expido el presente
Πρὸς πιστοποίησιν τῆς ὡς ἀνω ὑπηκοότητος τοῦ, ἐκδίδω τὸ παρὸν πρὸς χρῆσιν
en Salonica a *1.º* de *diciembre* de 1937
τοῦ. Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ *1.ῃ* τοῦ *Δεκεμβρίου* τοῦ *1937*

Firma del interesado
Ὑπογραφή τοῦ λαβόντος

El Consul de España
Ὁ Πρόξενος τῆς Ἰσπανίας
Mariano José Valle

DERECHOS CONSULARES ESPAÑOLES
1 PESETA
PESETA EN MONEDA
A0871270
del Arancel.
Idem id.
Disposición
Cambio aplicable del Consulado
3500 Dracmas 35

VALE POR EL AÑO DE LA FECHA
ΙΣΧΥΕΙ ΔΙ' ΕΝ ΕΤΟΣ

This is the Certificate of Spanish Nationality of my sister Matilde Saltiel Abravanel. My sister was born in Salonica, on 6th April 1917. She was a Spanish citizen and as you can see the document is written in Spanish and in Greek and it was issued on 1st December 1937.